

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ALSAN 173

Versión: 1223a

Fecha de revisión: 23/04/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

1. 1. Identificador del producto: ALSAN 173
1. 2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados: Capa de imprimación (Primaria)
1. 3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad: SOPREMA S.A.S.
14 Rue de Saint Nazaire - CS 60121
F-67025 STRASBOURG CEDEX
France
Tel: +33 (0)3 88 79 84 00
Fax: +33 (0)3 88 79 84 01
Email: mkulinicz@soprema.fr
1. 4. Teléfono de emergencia: E - Servicio Información Toxicológica : (34 - 1) 91 562 04 20
INTERNATIONAL EMERGENCY NUMBER : + 44 (0)1 235 239 670

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2. 1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla: /
2. 2. N° CE: No aplicable.
2. 3. Contiene:
• tolueno
• Isophorondiisocyanat homopolymer
2. 4. Elementos de la etiqueta (R - S):



2. 4. 1. Símbolo: F - Fácilmente inflamable ; Xn - Nocivo
2. 4. 2. Frases R:
11 Fácilmente inflamable.
38 Irrita la piel.
43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.
52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
63 Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
2. 4. 3. Frases S:
9 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.
16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
23 No respirar los gases / humos / vapores / aerosoles
24/25 Evítese el contacto con los ojos y la piel.
2. 5. Información(es) complementaria(s): Contiene Isophorondiisocyanat homopolymer. Puede provocar una reacción alérgica.
2. 6. Otros peligros: Fácilmente inflamable.
Irrita la piel.
Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.
Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Posible riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto.
La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3. 1. Componente(s) participante(s) en los peligrosos :
- tolueno
 - N° Id: 601-021-00-3 - N° CE: 203-625-9 - N° CAS: 108-88-3
 - Conc. (%p) : 50 < C <= 100
 - R-S : Clasificación: • F; R 11 • Repr.Cat.3; R 63 • Xn; R 48/20-65 • Xi; R 38 • R 67 •
 - SGH : SGH02 - Flam. Liq. 2 - Llama - Peligro - H225 SGH07 - STOT SE 3 - Signo de exclamación - Atención - H336 - SGH08 - STOT RE 2 - Peligro para la salud - H373 - Asp. Tox. 1 - H304 - Skin Irrit. 2 - H315 - Repr. 2 - H361

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ALSAN 173

Versión: 1223a

Fecha de revisión: 23/04/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

- o-xileno [1]; p-xileno [2]; m-xileno [3]; xileno [4]
- N° Id: 601-022-00-9 - N° CE: 215-535-7 - N° CAS: 1330-20-7
- Conc. (%p) : 0 < C ≤ 10
- R-S : Clasificación: • R 10 • Xn; R 20/21 • Xi; R 38 •
- SGH : SGH02 - Flam. Liq. 3 - Llama - Atención - H226 SGH07 - Acute Tox. 4 - Signo de exclamación - Atención - H312 - H332 - Skin Irrit. 2 - H315

- 4-hidroxi-4-metil-pentanona; alcohol de diacetona
- N° Id: 603-016-00-1 - N° CE: 204-626-7 - N° CAS: 123-42-2
- Conc. (%p) : 0 < C ≤ 10
- R-S : Clasificación: • Xi; R 36 •
- SGH : SGH07 - Irr. oc. 2A - Signo de exclamación - Atención - H319 - Irr. oc. 2B

- ciclohexano
- N° Id: 601-017-00-1 - N° CE: 203-806-2 - N° CAS: 110-82-7
- Conc. (%p) : 0 < C ≤ 10
- R-S : Clasificación: • F; R 11 • Xn; R 65 • Xi; R 38 • R 67 • N; R 50-53 •
- SGH : SGH02 - Flam. Liq. 2 - Llama - Peligro - H225 SGH07 - STOT SE 3 - Signo de exclamación - Atención - H336 - SGH08 - Asp. Tox. 1 - Peligro para la salud - H304 - Skin Irrit. 2 - H315 SGH09 - Aquatic. Chronic 1 - Medio ambiente - Atención - H410

- Isophorondiisocyanat homopolymer
- N° CAS: 53880-05-0
- Conc. (%p) : 0 < C ≤ 10
- R-S : Símbolo: Xi - Frases R: 43
- SGH : SGH06 - Acute Tox. 1 - Calavera y tibias cruzadas - Peligro - H300

Las redacciones de las frases se mencionan a la rúbrica 16.

4. PRIMEROS AUXILIOS

4. 1. Descripción de los primeros auxilios:

- 4. 1. 1. Consejos generales: En caso de duda o síntomas persistentes, consultar siempre a un médico. Poner bajo control médico durante por lo menos 48 horas.
- 4. 1. 2. Inhalación: Llevar el paciente al aire libre, mantenerle caliente y en reposo, si la respiración es irregular o se detiene, practicar la respiración artificial. No administrar nada por la boca.
- 4. 1. 3. Contacto con la piel: Quitarse la ropa manchada, lavarse con mucha agua o ducharse (durante 15 minutos), y si necesario acudir al médico.
- 4. 1. 4. Contacto con los ojos : Lavar abundantemente con agua (durante mínimo 30 minutos) manteniendo los ojos bien abiertos y quitándose las lentes, después acudir inmediatamente a un médico.
- 4. 1. 5. Ingestión : En caso de ingestión, acudir inmediatamente a un médico y mostrarle el envase o la etiqueta.. No provocar el vómito sin aviso médico.

4. 2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:

- 4. 2. 1. Inhalación : Tos, dificultades para respirar u otros signos de intoxicación pueden ocurrir después de algunas horas.
- 4. 2. 2. Contacto con la piel: El preparado sensibiliza la piel y las vías respiratorias. Es, además, un irritante de la piel, y su contacto repetido puede incrementar este efecto.
- 4. 2. 3. Contacto con los ojos : Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación
- 4. 2. 4. Ingestión: No aplicable.

4. 3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente :

En caso de duda, o cuando persistan los síntomas, buscar ayuda médica.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- 5. 1. Medios de extinción: polvo, espuma resistente a los alcoholes, agua pulverizada, dióxido de carbono
- 5. 2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla: El vapor se mezcla bien con el aire, se forman fácilmente mezclas explosivas. La combustión produce gases tóxicos.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ALSAN 173

Versión: 1223a

Fecha de revisión: 23/04/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

5. 3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios: Utilizar un aparato respiratorio autónomo e igualmente un traje de protección.

5. 4. Método(s) especial(es): Si es posible, enfriar los depósitos / cisternas / bidones con pulverización de agua. Prever un dispositivo para contener la evacuación de residuos durante la extinción.

5. 5. Por medidas de seguridad, NO utilizar medios de extinción como: No utilizar un chorro de agua.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6. 1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Asegurar una ventilación adecuada. Eliminar las fuentes de ignición y ventilar la zona. Evitar de inhalar los vapores y/o partículas. Referirse a las medidas de precaución mencionadas en las rúbricas 7 e 8.

6. 2. Precauciones relativas al medio ambiente: Impedir el líquido de verterse en las alcantarillas, los ríos, el subsuelo y los basamentos. Las autoridades competentes serán avisadas de todo derramamiento accidental en un río o en las alcantarillas.

6. 3. Métodos y material de contención y de limpieza: Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles p. e. arena, tierra, vermiculita, barro de diatomeas. No utilizar agua para limpiar.

6. 4. Referencia a otras secciones: Véase rúbrica 8 en cuanto a la utilización de las protecciones individuales. Véase rúbrica 11 en cuanto a la toxicidad del producto y rúbrica 10 en cuanto a la estabilidad y reactividad del producto. Véase rúbrica 13 en cuanto a la eliminación de los residuos provenientes de la limpieza.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7. 1. Manipulación:

7. 1. 1. Precauciones para una manipulación segura: Minimizar la exposición a los vapores por una buena higiene industrial y una ventilación adecuada. Eliminar las fuentes de ignición y ventilar la zona. Evitar de inhalar los vapores y/o partículas. Referirse a las medidas de precaución mencionadas en las rúbricas 7 e 8.

7. 1. 2. Medida(s) de tipo técnico: Evitar la acumulación de cargas electrostáticas por fricción por ejemplo.

7. 1. 3. Consejo(s) de utilización(es) : Los envases ya abiertos deben ser cerrados cuidadosamente y mantenidos de pie para evitar toda fuga.

7. 2. Almacenamiento:

7. 2. 1. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. No fumar. Evitar la entrada a personas no autorizadas.

7. 2. 2. Medida(s) de orden técnico: Suelo impermeable formando una palangana de retención.

7. 2. 3. Condición(es) de almacenamiento: Almacenar los envases en un lugar seco y bien ventilado, lejos de fuentes de ignición, de calor y de la luz solar directa. Consérvese en el envase de origen.

7. 2. 4. Materia(s) incompatible(s) a alejar : Mantener lejos de agentes oxidantes y de materiales fuertemente ácidos o alcalinos.

7. 2. 5. Tipos de materiales a utilizar para el envase/contenedor : de mismo tipo que el original

7. 3. Usos específicos finales: Capa de imprimación (Primaria)

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8. 1. Parámetros de control:

8. 1. 1. Límite(s) de exposición :
• tolueno : VME ppm = 50 - VME mg/m³ = 188
• o-xileno [1]; p-xileno [2]; m-xileno [3]; xileno [4] : VME ppm = 50 - VME mg/m³ = 221 - VLE ppm = 100 - VLE mg/m³ = 442
• 4-hidroxi-4-metil-pentanona; alcohol de diacetona : VME ppm = 50 - VME mg/m³ = 238
• ciclohexano : VME ppm = 300 - VME mg/m³ = 1030

8. 2. Controles de la exposición:

8. 2. 1. Protección de las vías respiratorias: Si la renovación del aire no es suficiente para mantener el polvo/vapores por debajo de la VLE, es adecuado llevar un aparato respiratorio. Protección individual especial: respirador de filtro mixto A/P2 contra vapores orgánicos y polvo nocivo.

8. 2. 2. Protección de las manos: guantes en caucho nitrilo

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ALSAN 173

Versión: 1223a

Fecha de revisión: 23/04/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

8. 2. 3. Protección de la piel y del cuerpo: indumentos de protección con mangas largas
8. 2. 4. Protección de los ojos: Utilizar gafas de seguridad que protegen de las salpicaduras
8. 3. Medida(s) de higiene: Conservar lejos de los alimentos y bebidas incluso pienso para los animales.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9. 1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas:

9. 1. 1. Aspecto: líquido
9. 1. 2. Color : amarillo
9. 1. 3. Olor: característico
9. 1. 4. PH: 7
9. 1. 5. Punto / intervalo de ebullición: 81 °C
9. 1. 6. Punto de inflamación: -18 °C
9. 1. 7. Límites de explosividad: LIE : 1.2 %
LSE : 7.5 %
9. 1. 8. Presión de vapor: 2900 Pa (20 °C)
9. 1. 9. Densidad relativa (agua = 1): No determinado
9. 1. 10. Viscosidad: 34 mPa.s (20 °C)

9. 2. Información adicional:

9. 2. 1. Solubilidad en agua: no miscible
9. 2. 2. Liposolubilidad : No determinado
9. 2. 3. Solubilidad a los disolventes: No determinado
9. 3. Otros datos: VOC 88,01 %

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10. 1. Reactividad: Ninguna razonablemente prevista.
10. 2. Estabilidad química: Estable en condiciones normales.
10. 3. Posibilidad de reacciones peligrosas: Mantener alejado de agentes oxidantes y de materiales fuertemente ácidos o alcalinos con el fin de evitar reacciones exotérmicas.
10. 4. Condiciones que deben evitarse: NO producir llama abierta, NO producir chispas y NO fumar.
10. 5. Materiales incompatibles: Reacciona en contact con : peróxidos
10. 6. Productos de descomposición peligrosos: A temperaturas elevadas, el preparado libera productos de descomposición peligrosos, tales como monóxido y dióxido de carbono, humos y óxidos de ázoe.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11. 1. Información sobre los efectos toxicológicos: efectos narcóticos
11. 2. Toxicidad aguda:
11. 2. 1. Inhalación: No determinado
11. 2. 2. Contacto con la piel: No determinado
11. 2. 3. Contacto con los ojos: No determinado
11. 2. 4. Ingestión: No determinado

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12. 1. Toxicidad: No existen datos ecotoxicológicos conocidos para este producto.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ALSAN 173

Versión: 1223a

Fecha de revisión: 23/04/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

12. 2. Persistencia y degradabilidad:	No determinado
12. 3. Potencial de bioacumulación:	No determinado
12. 4. Movilidad en el suelo:	No determinado
12. 5. Resultados de la valoración PBT y mPmB:	No determinado
12. 6. Otros efectos adversos:	Nocivo para los organismos acuáticos

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13. 1. Métodos para el tratamiento de residuos:	Recoger todos los residuos en contenedores apropiados, con etiquetas y eliminar según el reglamento local. Eliminar el producto y su recipiente como residuos peligrosos.
13. 2. Envases contaminados.:	Los envases siguen peligrosos cuando están vacíos. Continuar a respetar todas las consignas de seguridad.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

14. 1. Información general:	Transportar el producto conformemente a las normas ADR/TPC para el transporte por carretera, las RID/TPF por ferrocarril, las IMDG por mar y las ICAO/IATA por aire.
14. 2. Número ONU:	1263
14. 2. 1. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PAINT
14. 3. Vías terrestres (Carretera/ Ferrocarril ADR/TPC):	
14. 3. 1. Clase(s) de peligro para el transporte:	3
14. 3. 2. Packing group :	II
14. 4. Vías marítimas (IMDG):	
14. 4. 1. Clase:	3
14. 4. 2. Grupo de envasado:	II
14. 4. 3. Contaminante marino:	no
14. 5. Vías aéreas (ICAO/IATA):	
14. 5. 1. Clase ICAO/IATA:	3
14. 5. 2. Grupo de clasificación:	II
14. 6. Peligros para el medio ambiente:	Impedir el líquido de verterse en las alcantarillas, los ríos, el subsuelo y los basamentos.
14. 7. Precauciones particulares para los usuarios:	Las autoridades competentes serán avisadas de todo derramamiento accidental en un río o en las alcantarillas. Eliminar las fuentes de ignición y ventilar la zona. Evitar de inhalar los vapores y/o partículas. Referirse a las medidas de precaución mencionadas en las rúbricas 7 e 8.
14. 8. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC:	No aplicable.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15. 1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla:	Règlement CE 453 - 2010 Règlement CE 790 - 2009 Règlement CE 1272 - 2008 Règlement CE 1907 - 2006
15. 2. Evaluación de la seguridad química:	No aplicable.

16. OTRA INFORMACIÓN

16. 1. Texto completo de las frases cuyo número aparece en la rúbrica 3:	H225 Líquido y vapores muy inflamables. H336 Puede provocar somnolencia o vértigo. H373 Puede provocar daños en los órganos <indíquense todos los órganos afectados> tras exposiciones prolongadas o repetidas <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.
--	---

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ALSAN 173

Versión: 1223a

Fecha de revisión: 23/04/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315 Provoca irritación cutánea.
H361 Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto <indíquese el efecto específico si se conoce> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.
H226 Líquidos y vapores inflamables.
H312 Nocivo en contacto con la piel.
H332 Nocivo en caso de inhalación.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H300 Mortal en caso de ingestión.

16. 2. Histórico:

16. 2. 1. Fecha de la primera edición :	23/04/2014
16. 2. 2. Versión:	1223a
16. 3. Realizado por :	SOPREMA - mkulinicz@soprema.fr